

綜合資產負債表

Consolidated Balance Sheet

於二零零三年十二月三十一日(以港幣為單位)

As at 31st December 2003 (Expressed in Hong Kong dollars)

		附註 Notes	2003 港幣千元 HK\$'000	重列 Restated 2002 港幣千元 HK\$'000
非流動資產	Non-current assets			
物業、廠房及設備	Property, plant and equipment	15	274,192	287,317
投資物業	Investment properties	16	10,370	6,350
長期貸款	Long-term advances	17	457	1,530
佔聯營公司權益	Interests in associated companies	19	74,614	87,215
投資證券	Investment securities	20	1,202	1,202
遞延稅項資產	Deferred tax assets	27	2,105	8,467
			362,940	392,081
流動資產	Current assets			
存貨	Inventories	21	272,978	298,405
應收票據及應收賬項	Bills receivable and accounts receivable	22	170,478	253,137
預付款項及其他應收款項	Prepayments and other receivables	23	65,778	94,773
可收回稅項	Tax recoverable		4,631	–
銀行結餘及現金	Bank balances and cash		60,494	65,255
			574,359	711,570
流動負債	Current liabilities			
應付票據及應付賬項	Bills payable and accounts payable	24	179,200	226,161
應付費用及其他應付款項	Accruals and other payables		138,212	142,387
應付稅項	Tax payable		3,015	3,597
銀行貸款及透支	Bank loans and overdrafts	25	19,414	8,553
			339,841	380,698
流動資產淨值	Net current assets		234,518	330,872
總資產減流動負債	Total assets less current liabilities		597,458	722,953
少數股東權益	Minority interests		875	4,277
非流動負債	Non-current liabilities			
退休福利及其他 退休後之承擔	Retirement benefits and other post retirement obligations	26	16,650	19,220
遞延稅項負債	Deferred tax liabilities	27	13,232	12,631
			29,882	31,851
資產淨值	NET ASSETS		566,701	686,825
股本及儲備	CAPITAL AND RESERVES			
股本	Share capital	28	26,874	26,874
儲備	Reserves	30	539,827	633,077
擬派股息	Proposed dividend	11, 30	–	26,874
股東資金	Shareholders' funds		566,701	686,825

經董事會於二零零四年四月二十三日通過及由以下董事代表簽署：

Approved by the Board of Directors on 23rd April 2004 and signed on behalf of the Board by:

汪建中
Wang Kin Chung, Peter
董事
Director

吳清河
Wu Ching Her
董事
Director